

□ 美吉多—約念—美吉多交匯處調查 (Megiddo–Yoque‘am–Megiddo Junctions, Survey (Road 66))

以色列文物局 (IAA) 官方考古報告中文翻譯

□ 原始來源

期刊：Hadashot Arkheologiyot—Excavations and Surveys in Israel (HA-ESI)

卷期：Volume 125

報告作者：Yotam Tepper

日期：2013年

報告編號：HA-ESI 125

發掘許可：A-5150

官方網址：https://hadashot-esi.org.il/report_detail_eng.aspx?id=4371

插圖：原文插圖全部由以色列文物局提供

調查概況

2007年6月，在拓寬66號公路 (Highway 66) 之前，於約念 (Yoque‘am) 與美吉多 (Megiddo) 兩個交匯處之間的公路沿線進行了一次考古調查 (許可編號 A-5150；方格座標 2100–210/7200–310)。這次調查由以色列文物局主辦、Karny 工程師有限公司 (Karny Engineers Company, Ltd.) 承銷，主持人是 Y. Tepper，協助人員包括 Z. Daniel、W. Atrash、F. Abu Zidan 與 Z. Horowitz (調查)、A. Shapiro (GPS 與地圖)、N. Getzov 與 K. Covello-Paran (陶器判讀)，以及 H. Khalaily (燧石器物)。

遺址背景

66號公路沿耶斯列谷 (Jezreel Valley) 與梅納什高地 (Ramot Menashe) 之間的分界鋪築。沿公路已知的遺址包括泰爾約念 (Tel Yoque‘am)、泰爾扎里克 (Tel Zariq)、泰爾舒什 (Tel Shush)、泰爾巴爾 (Tel Bar) 與泰爾美吉多 (Tel Megiddo)，以及其他遺址——‘Ein el-Jarba、Nahla‘ot、‘Enot Nisanit、‘En Orez、Lajjun——以及眾多泉源，這些在漫長的歷史時期中一直是聚落的焦點 (圖1)。此地區先前曾進行過調查 (Raban 2000；Finkelstein et al. 2006)，在多處遺址記錄了燧石器物及陶片，其中大多數是已知的聚落遺址；根據調查結果，似乎應擴大這些遺址的界線。除此以外，亦記錄了另外數十處遺址，其中記錄了設施、洞穴及田野中的陶片散佈。為方便起見，本討論將公路由北至南劃分為四個路段——(1) 約念路段，自 Ha-Tishbi 交匯處至泰爾扎里克以北公路的彎道；(2) 泰爾扎里克路段，該遺丘的南北兩側；(3) Mishmar Ha-‘Emeq 路段，泰爾舒什南北兩側；及(4) 美吉多路段，自 Ha-Yogev 交匯處以南至美吉多交匯處。

約念路段

此段公路鋪築於平原中，遠離泰爾約念。調查記錄了兩處有燧石出土物的遺址 (圖2: 1、2)。

1. Ha-Zorea‘ 遺址 (東北；Raban 2000: 遺址15)：發現了無法辨識種類的燧石薄片。
2. 在一片已闢為魚塘的區域，從平原土壤中採集到中古石器時代 (Middle Paleolithic) 莫斯特文化 (Mousterian culture) 典型特徵的燧石工具與薄片。

泰爾扎里克路段

泰爾扎里克附近的公路向西折返，接近平原與梅納什高地相接的界線。調查了該遺丘對面遺跡的分佈，並在 Nahal Gahar 河岸發現兩處史前遺址（圖2: 3、4）。

3. 已知泰爾扎里克上有屬於自銅石併用時代至鄂圖曼時代的出土物（Raban 2000: 遺址47；HA-ESI 110:28*）。調查記錄了建築構件，其中包括一條柱子及房屋門口的構件。先前在現代公路旁及其東面挖的探溝中，報告了居住層及建築遺跡。在調查中發現了新石器時代及 Wadi Rabah 文化的燧石工具，以及屬於新石器、銅石併用、青銅、希臘化及羅馬時代的陶片。田野中的陶片散佈延伸至公路以東約200米。

4. 在 Nahal Gahar 南岸記錄了一處新遺址，發現了屬於中古石器時代及新石器時代的燧石工具與薄片，其中包括 Wadi Rabah 文化的典型構件。此處燧石散佈的界線同樣延伸至東面的平原區域。

Mishmar Ha-'Emeq 路段

此段的公路繼續沿平原與田野之間的界線延伸。調查此部分的遺跡以泰爾舒什山腳為界，共發現三處遺址（圖3: 5-7）。另一處遺址（圖3: 8）位於泰爾巴爾山腳的一道山嘴上。

5. 在泰爾舒什山腳的公路路段記錄了墓葬洞穴。在遺丘南北兩側的公路路段，可見牆壁與建築的遺跡。兩處均記錄了大量屬於自中青銅時代二期至鄂圖曼時代的陶片（Raban 2000: 遺址72-74）。在公路以東的田野中辨識出三處青銅時代早期的燧石工具聚點，以及一大片屬於青銅、希臘化、羅馬、拜占庭、馬木路克及鄂圖曼時代的陶片散佈，延伸至公路以東約100-150米。

6. 遺丘東南方的田野中有一片陶片散佈。其中一片陶片屬鐵器時代，而其他許多則屬羅馬及拜占庭時代。

7. 在一片廣闊區域的田野中散佈著燧石工具與陶片，位於公路以東約200-800米。燧石出土物屬中古石器時代及新石器時代，陶器出土物屬希臘化、羅馬及拜占庭時代，並包括進口雙耳瓶（amphorae）的碎片。

8. 一個農耕梯田，以及一處屬羅馬及拜占庭時代的陶片散佈。

美吉多路段

此段的考古遺跡按地理序列發現，自 'Enot Nisanit 延伸至美吉多交匯處。有古物的區域廣闊，伸入平原達數百米。部分遺址是官方宣佈的古蹟遺址，部分則在調查中辨識出來（圖4: 9-23）。

9. 'Enot Nisanit 遺址過去曾被調查（Raban 2000: 遺址130；ESI 18:40-41）；經證實其界線延伸至該遺址地形界線以外的果園與田野，有時遠至公路以東約600米。燧石工具屬前陶新石器時代及銅石併用時代，陶片則屬銅石併用、青銅、鐵器、波斯、希臘化、羅馬、拜占庭、馬木路克及鄂圖曼時代。亦發現了屋頂瓦碎片、浴室的 tubuli（通氣管）及白色與彩色馬賽克鑲嵌地板的碎片。在66號公路以西發現了屬青銅時代的遺跡，包括一件墓葬陶甕。在通往 Ha-Yogev 合作社農場（Moshav Ha-Yogev）入口道路以南的區域所挖的探溝中，記錄了牆頂及屬羅馬與拜占庭時代的出土物。在 Ha-Yogev 交匯處附近的一次發掘中（HA-ESI 119）揭露了一座屬羅馬時代的石灰窯。在 Ha-Yogev 交匯處附近公路以西的條形發掘中，揭露了一個前陶新石器時代的史前居住層，其中心有一座開鑿並砌築的水井。在交匯處西北方揭露了一個銅石併用時代晚期的居住層；而在一個林木覆蓋的山嘴上則揭露了墳墓，以及屬於中青銅與晚青銅時代、羅馬時代及近世的墓葬洞穴（許可編號 A-6584）。

10. 一座延伸於66號公路東西兩側、位於泰爾美吉多北麓的大型古蹟遺址。其範圍內的 'En Orez 為已知遺址，先前曾被調查；發現了屬新石器時代的燧石工具，以及屬銅石併用時代及青銅時代早期的燧石工具與陶片（Raban 2000: 遺址142）。在泉源附近記錄了屬相近時代的燧石工具，以及在廣大區域散佈的陶器，其中包括屬中青銅與晚青銅時代及鐵器時代、羅馬、拜占庭、早期伊斯蘭及鄂圖曼時代的陶片。在一條現代排水溝中揭露了一條以石構段砌築的輸水道、一座側壁以屋頂瓦片構成的蓄水池，以及數處牆頂與居住層。在遺址南部記錄了一座地形梯

田；在其四周的田野中散佈著屬前陶新石器時代的燧石工具，以及屬新石器、銅石併用、青銅時代早期、中間及中期、鐵器時代，及羅馬與拜占庭時代的陶器。記錄了玄武岩磨石、屋頂瓦及赤陶管的碎片。調查結果顯示，該遺址在西面延伸於廣大區域內，直至泰爾美吉多的山腳為止。在一條局部沖溝中辨識出居住層及牆頂。記錄的出土物包括燧石工具、石器（其中包括一件雪花石膏容器）、動物骨骼，以及屬中青銅與晚青銅時代及鐵器時代的陶片、數片屬羅馬與拜占庭時代的陶片，以及一片工業玻璃碎片。考古遺跡亦在離公路相當遠的地方發現，遠至東面約350米。

11. 這是位於66號公路西北及東面的一大片有古代遺跡的區域。‘En Megiddo 是該區域的已知遺址，據報告有屬銅石併用時代、青銅時代早期I、鐵器時代II及羅馬時代的聚落遺跡、燧石工具與陶片（Raban 2000: 遺址144）。由於技術條件所限，泉源及溪流水道沿途灌木叢中的遺跡未能記錄。在西北、東及東南的田野中記錄了屬前陶新石器、陶新石器、Wadi Rabah 文化、銅石併用及青銅時代早期的燧石工具。亦記錄了屬銅石併用、青銅時代早期及中間、希臘化、羅馬、拜占庭、早期伊斯蘭時代的陶片，以及一件玄武岩研磨工具與馬賽克石塊（tesserae）。根據陶片，該遺址自66號公路向東北及東延伸達750米。

12. 兩處已知考古遺址——Ain el-Qabah（南；Raban 2000: 遺址149）與泰爾美吉多（東；Raban 2000: 遺址148）——位於泰爾美吉多以東多石丘陵上的一座「岩台」（rock platform）上。Raban 認為它們是泰爾美吉多以東一個開放式聚落的單一大型遺址（另見 Finkelstein et al. 2006: 遺址31、33）。記錄了屬陶新石器時代、Wadi Rabah 文化、銅石併用時代及中青銅時代的燧石工具，屬銅石併用、青銅時代早期及中期、鐵器、羅馬、拜占庭、十字軍及馬木路克時代的陶器，以及玄武岩研磨器皿、石灰岩盆、玻璃器、馬賽克石塊及一枚錢幣的碎片。其他辨識出的出土物包括石堆、牆頂、杯狀凹刻（cupmarks）及岩石露頭上的採石設施。在南坡記錄了被封堵的洞口。在遺址西北的一座山丘上，記錄了採石場——其中有兩個可能用作滾石（roll-stones）的圓石——以及十二個井狀開口，這些開口可能是墓葬洞穴。

13. 在現代公路兩側一個地形較低的梯田上調查了泰爾美吉多的邊緣地帶。記錄了屬青銅時代的牆壁與陶片、洞穴、設施，以及一條通往 Legio 的輸水道——該輸水道由芝加哥考察隊發掘（Lemon and Shipton 1939: Plate 1）。在公路以東有一片已平整的土地，其中心有一座低矮山丘。在66號公路以東200米範圍內記錄了陶器，其中包括屬銅石併用、青銅時代早期、羅馬、拜占庭及早期伊斯蘭時代的陶片，以及玄武岩研磨工具。

美吉多路段（續）——泰爾美吉多以南的梯田與平原遺址

在「岩台」西南方低處的一個低海拔梯田上，過去的調查並未記錄到考古遺跡。今次調查在平原中記錄了六處遺址，包括山腳的三處（14、16、17）與沿著把「岩台」徑流排入 Nahal Qini 水道之沖溝的三處（15、18、19）。

14. 在地表記錄了一道以石灰岩巨石砌成的牆，四周無陶器出土物。

15. 一片屬銅石併用時代的建築石材、燧石與陶片散佈。

16. 牆頂、屬銅石併用時代的燧石工具，及屬青銅時代早期、鐵器時代與羅馬時代的陶片。

17. 牆頂與局部的小石子層、燧石工具，及屬銅石併用時代的陶片，以及青銅時代早期的陶器。在一條現代沖溝中發現了屬希臘化及羅馬時代早期的陶片。

18. 一大片陶片散佈，屬新石器時代的燧石工具、Wadi Rabah 文化，以及屬新石器、銅石併用、青銅時代早期、羅馬及拜占庭時代的陶片。

19. 一片屬青銅時代早期的陶片散佈。

美吉多路段（續）——美吉多交匯處一帶

過去曾在美吉多交匯處附近記錄到屬銅石併用時代及青銅時代早期的陶片。先前亦曾在靠近交匯處一座鄂圖曼磨坊的建築附近，記錄到屬羅馬、拜占庭、早期伊斯蘭、馬木路克及鄂圖曼時代的陶片（Raban 2000: 遺址 169）。在美吉多交匯處附近辨識出四處遺址——Nahal Qini 以西一座大型羅馬遺址（20），以及溪流以東、以南及美吉多交匯處以南的三處小型遺址（21–23）。

20. 調查了東面、南面及西面以 Nahal Qini 水道為界的田野。在公路附近及其兩側辨識出主要屬羅馬時代（公元一至四世紀）的出土物。此前在遺址東部及西部進行過發掘（HA-ESI 109:35*–36*；HA-ESI 124），其中記錄了屬羅馬時代的器物組合。在較早的一次調查（HA-ESI 115:29*–31*）中曾提出，Legio VI Ferrata 軍團的營地於公元二至三世紀設於此遺址，其周圍有一個屬羅馬及拜占庭時代早期的大型平民聚落。在丘陵的坡地、遺址以北的現代排水溝、公路以西的一座山丘、丘陵南面和北面的泥路旁，以及公路以東的低處，記錄了以毛石及琢石（ashlar）砌成的牆。發現了屬羅馬及拜占庭時代早期的陶片、大量屋頂瓦片——其中包括刻有軍團印記的瓦片——、金屬器物、玻璃器碎片、大理石塊及一枚錢幣。

21. 美吉多交匯處以北、Nahal Qini 以東的平原土壤上有一片陶片散佈。陶片屬希臘化及羅馬時代。

22. 美吉多交匯處東南約100米處有一道以大型毛石砌成的牆。調查中辨識出屬羅馬時代的陶片。

23. 沿美吉多警署設施（HA-ESI 118）所在丘陵的邊緣記錄了開鑿於岩石中的設施。在公路西側、自美吉多交匯處向南延伸的路段辨識出屬羅馬時代的陶片。

結論

本次調查根據道路拓寬的發展規劃記錄了考古遺跡，並發現了數處新遺址；大部分出土物有助於辨識耶斯列谷田野中四座主要遺址——泰爾扎里克、泰爾舒什、'Enot Nisanit 及泰爾美吉多——的界線。在泰爾扎里克遺丘周圍的廣大區域發現了燧石與陶片。在泰爾舒什遺丘周圍觀察到相似的聚落格局，但在平原中另辨識出一處獨立遺址，其中記錄了屬中古石器時代及新石器時代的燧石器物，以及主要屬希臘化時代的陶片。'Enot Nisanit 與 'En Orez 遺址的古蹟區域界線連續延伸入環繞遺址的果園與田野。

泰爾美吉多周圍的情況較為複雜，尤其因為遺址眾多及居住區規模龐大。調查確定該遺丘的範圍確實大於其地形輪廓；在泰爾美吉多以東及南方的三個地形梯田上散佈著數處開放的附屬遺址，而在遺丘以南有一座屬羅馬及拜占庭時代的大型遺址。在泰爾美吉多附近的遺址中發現了年代幾乎自青銅時代早期至鐵器時代連續不斷的聚落遺跡，以及屬新石器及銅石併用時代的器物。在南方及東南方的梯田上，直至「岩台」為止，記錄的出土物主要屬青銅時代早期，沒有鐵器時代的出土物。在「岩台」山腳及 Nahal Qini 附近的平原中，記錄了其他有屬新石器及銅石併用時代與青銅時代早期出土物的遺址。在這一聚落群中有一處大型遺址分外突出，它由三個梯田組成，屬青銅時代早期。然而，在遺丘以東及以南整個區域都發現了屬羅馬及拜占庭時代的陶片和出土物。調查條件使人無法確切判斷這些是田野陶片的散佈、是聚落遺址的證據、是設施還是墓葬。看來由於鄰近這些時代的主要遺址，我們可假定以上各種可能性都存在。屬羅馬及拜占庭時代的主要遺址位於現代美吉多交匯處附近。調查自美吉多交匯處附近山丘——即泰爾美吉多與美吉多交匯處之間現代公路東西兩側——的出土物可斷定為羅馬時代，公元一至四世紀。帶羅馬軍團壓印的屋頂瓦強化了「該遺址即為 Legio VI Ferrata 營地」的論點。羅馬及拜占庭時代早期出土物在田野中大範圍的分佈，凸顯了「在軍團營地旁有一座平民聚落」的推論（Tepper 2007）。

根據調查結果，我們建議將梅納什高地與耶斯列谷分界沿線主要遺址的界線延伸到那些大型遺丘範圍以外。此現象在自希臘化時代以降的遺址中為已知並有記錄，但今次調查似乎顯示在較早的時代也有類似的聚落格局。此外，在新石器、銅石併用、青銅及鐵器時代，遺丘地形界線之外似乎也有聚落存在。這些遺址位於平原的平坦地面之上，靠近水源，但在地形上處於劣勢。出土物顯示，這些地點在漫長的歷史時期中一直有聚落存在，這一切增進了我們對耶斯列谷人類聚落的認識。

參考文獻

Finkelstein I., Helpert B., Lehmann G. and Niemann H.M. 2006. The Megiddo Hinterland Project. Megiddo IV. Vol. II (Monograph Series No. 24). Tel Aviv.

Lemon R.S. and Shipton G.M. 1939. Megiddo I, Seasons of 1925-34, Strata I-V. Chicago, Illinois.

Raban A. 1999. Map of Mishmar Ha-'Emeq [32]. Jerusalem.

Tepper Y. 2007. The Roman Legionary Camp at Legio, Israel: Results of an Archaeological Survey and Observations on the Roman Military Presence at the Site. In A.S. Lewin and P. Pellegrini, eds. The Late Roman Army in the Near East from Diocletian to the Arab Conquest (BAR Int. Ser. 717). Oxford. Pp. 57-71.

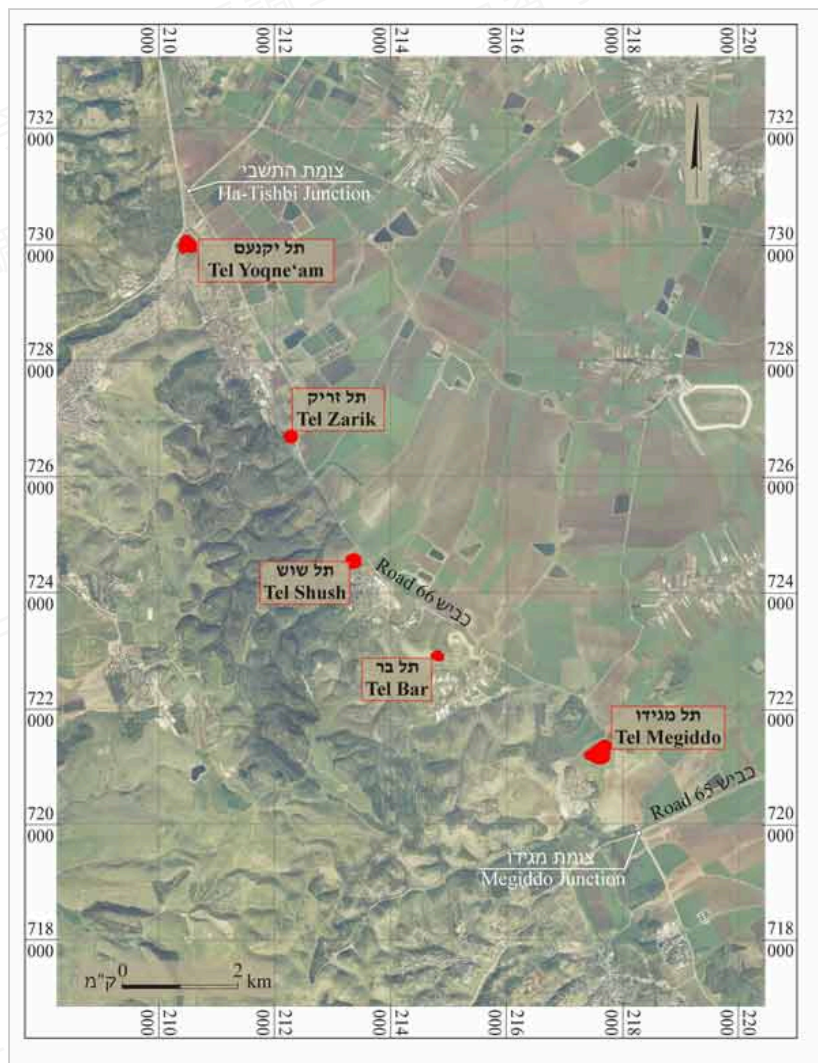


圖 1：位置圖 (Location map)

IAA HA-ESI Fig.1

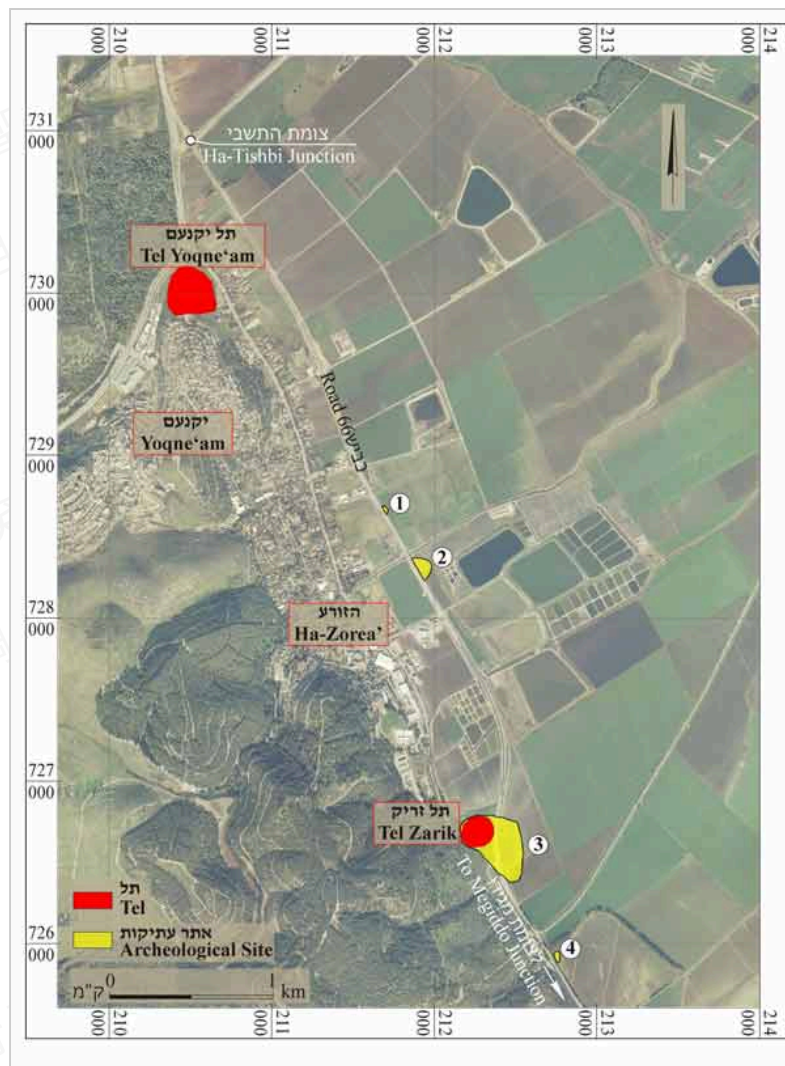


圖 2：約念路段及泰爾扎里克路段調查地圖 (Yoque'am section and Tel Zariq section, the survey map)

IAA HA-ESI Fig.2

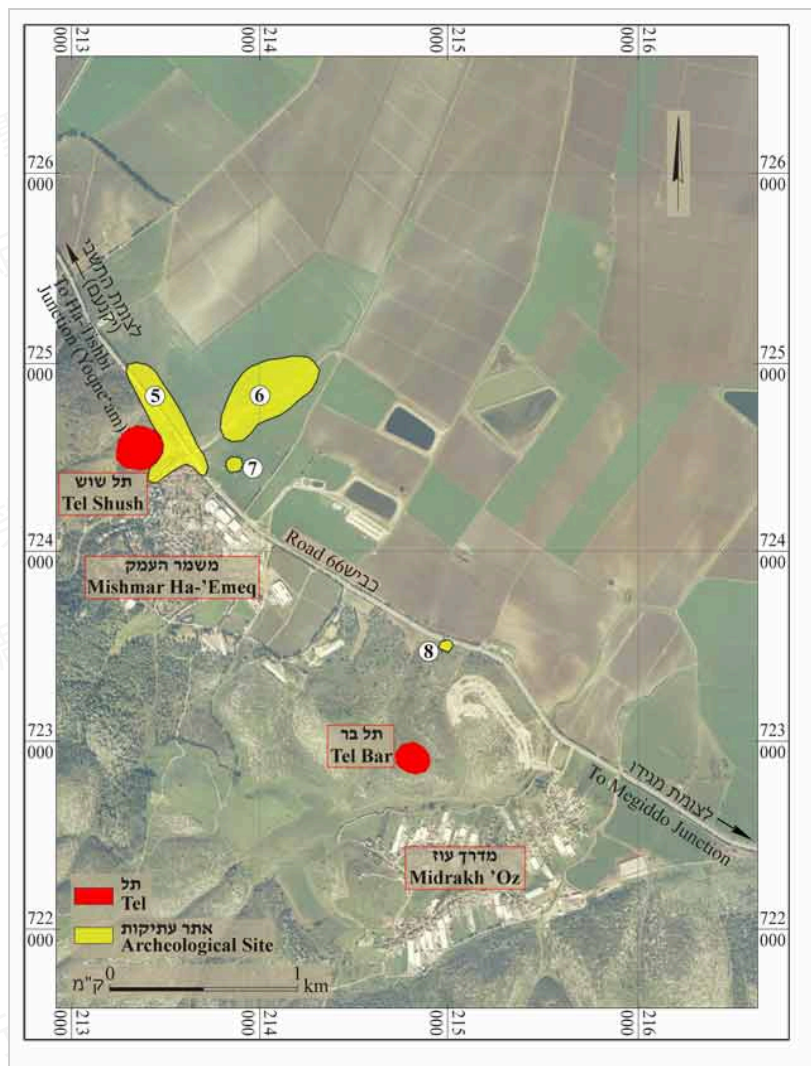


圖 3：Mishmar Ha-'Emeq 路段調查地圖 (Mishmar Ha-'Emeq section, the survey map)

IAA HA-ESI Fig.3

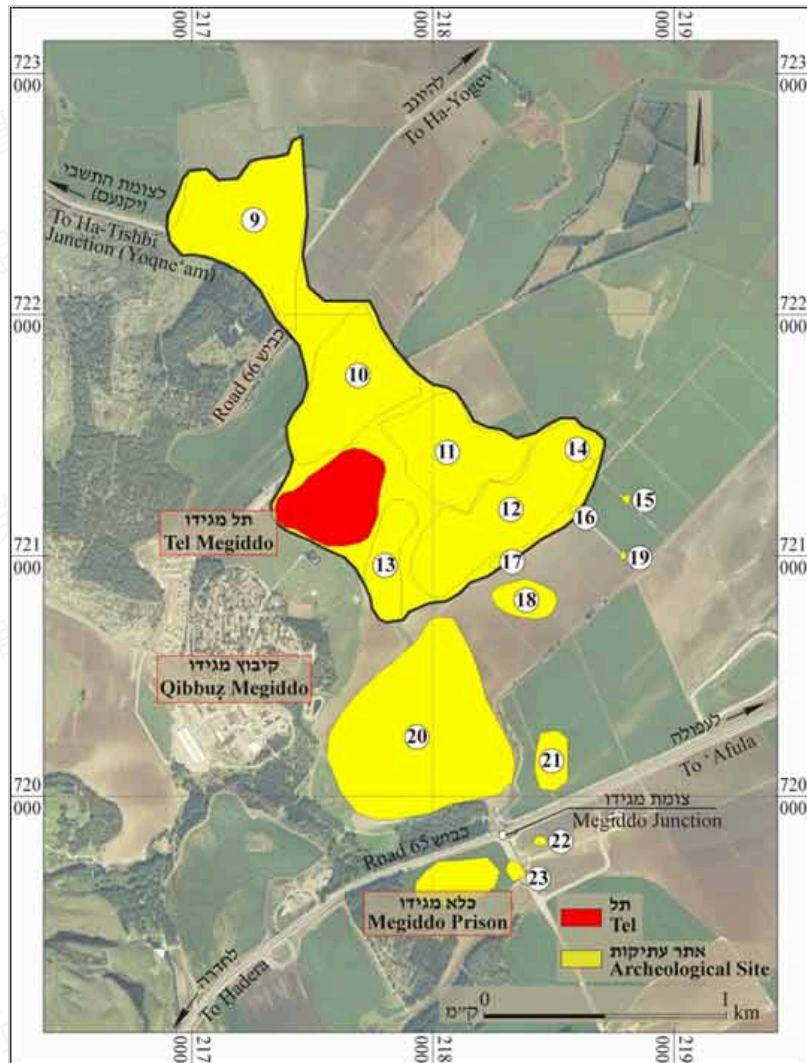


圖 4：美吉多路段調查地圖（Megiddo section, the survey map）

IAA HA-ESI Fig.4

本中文翻譯僅供學術與教育用途，由「笑著行聖經調查小組—聖經研究部—BiblePI協編」製作。原始報告：Israel Antiquities Authority, Hadashot Arkheologiyot（HA-ESI）。版權 © Israel Antiquities Authority。HA-ESI 期刊為開放取用（Open Access）。商業用途須 IAA 書面許可；轉載須註明出處。聯絡：info@chantochi.com · <https://chantochi.com> · WhatsApp/Telegram +852 9108 5024

發掘許可編號：A-5150（可對照 IAA 網站資料序號）

—本翻譯僅供學術與教育用途·笑著行聖經調查小組—聖經研究部-BiblePI協編—

聯絡：info@chantochi.com

<https://chantochi.com>

WhatsApp/Telegram+85291085024

